

Antonio Vivaldi

Gloria in D

RV 589

per Soli (SSA), Coro (SATB)
Tromba, Oboe
2 Violini, Viola, Basso continuo
(Violoncello / Fagotto / Contrabbasso
ed Organo)

mit einem Vorwort von Hartwig Bögel

herausgegeben von / edited by
Günter Graulich

Stuttgarter Vivaldi-Ausgaben

Partitur / Full score

Carus 40.001



I N H A L T S Ü B E R S I C H T

Vorwort	III
1. Coro: Gloria in excelsis	1
2. Coro: Et in terra pax	10
3. Duetto (Soprano I.II): Laudamus te	20
4. Coro: Gratias agimus tibi	26
5. Coro: Propter magnam gloriam tuam	26
6. Aria (Soprano): Domine Deus	29
7. Coro: Domine Fili unigenite	33
8. Alto e Coro: Domine Deus, Agnus Dei	41
9. Coro: Qui tollis peccata mundi	45
10. Aria (Alto): Qui sedes ad dexteram Patris	47
11. Coro: Quoniam tu solus sanctus	53
12. Coro: Cum Sancto Spiritu	56

Antonio Vivaldi (1678–1741) ist uns heute vor allem durch seine Orchesterkompositionen, insbesondere durch seine Solokonzerte und Concerti grossi bekannt. In diesen Gattungen leistete er Bahnbrechendes und setzte Maßstäbe, die lange Zeit als vorbildlich galten. Zeugnis dafür ist die Bewunderung, die ihm von Komponisten außerhalb Italiens zuteil wurde.

Demgegenüber scheint Vivaldis Kirchenmusik im Deutschland des 18. Jahrhunderts weniger bekannt gewesen zu sein (obwohl sich einige Abschriften in Böhmen und Sachsen nachweisen lassen), und zudem scheint sie hier wie auch in Italien bald nach Vivaldis Tod in Vergessenheit geraten zu sein. Erst die erstaunliche Entdeckung der umfangreichen Vivaldi-Bestände in den Jahren 1926–30 durch Luigi Torri und Alberto Gentili mit nicht weniger als 5 Sammelbänden geistlicher Musik (überwiegend von Vivaldi) lenkte die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit wieder auf diesen Bereich von Vivaldis Schaffen. Die Manuskripte sind heute als „Collezioni Mauro Foà e Renzo Giordano“ Bestandteil der Turiner Nationalbibliothek.

Vivaldis Kirchenmusik

Vivaldi kam schon früh mit der Kirchenmusik in Berührung. Sein Vater Giovanni Battista Vivaldi wurde 1685 im Zuge einer Reorganisation der Kirchenmusik durch Giovanni Legrenzi Mitglied im traditionsreichen Orchester des Markusdoms in Venedig. Antonio selbst soll bereits im Alter von zehn Jahren in diesem Orchester gelegentlich mitgespielt haben; so vertrat er zum Beispiel seinen Vater, der auch noch im Opernorchester von *San Giovanni Grisostomo* zu spielen hatte.¹

Anlaß für die Komposition geistlicher Werke war Vivaldis Anstellung am *Ospedale della Pietà*, einem jener vier Waisenhäuser Venedigs, in denen die jungen Mädchen eine intensive musikalische Ausbildung erhielten; so wurden alle im Chorgesang geschult, und die besonders begabten erhielten zudem Unterricht im Instrumentalspiel beziehungsweise Sologesang.² Nicht nur bei der musikalischen Ausgestaltung der Gottesdienste stellten die Mädchen ihre musikalischen Fertigkeiten unter Beweis, sondern auch in Konzertaufführungen, die – es wurden Eintrittsgelder erhoben – zum Unterhalt der Anstalt beitrugen, und deren künstlerische Qualität nach Aussagen von Zeitgenossen beachtlich gewesen sein muß.³

Vivaldi trat im September 1703 in den Dienst des *Ospedale*. Seine Tätigkeit erstreckte sich zunächst hauptsächlich auf den Violinunterricht⁴, er engagierte sich in dieser Zeit aber auch schon in der Orchestererziehung. 1709 nannte er sich bereits „Maestro de Concerti del Pio Ospedale della Pietà di Venezia“⁵. Aber erst 1711 erhielt er eine feste Anstellung.

Die Krankheit von Francesco Gasparini, der von 1700 bis 1713 das Musik-Seminar leitete, ermöglichte ein verstärktes Engagement Vivaldis bei der Komposition geistlicher Werke, die für die Aufführungen des *Ospedale* gebraucht wurden. In diese Zeit fällt auch Vivaldis Hinwendung zur Oper, sowie eine intensive Reisetätigkeit – Umstände also, die einer kontinuierlichen Tätigkeit am *Ospedale* in leitender Funktion (etwa als Maestro di Coro) entgegenstanden. Obwohl 1718–23 und 1725–35 keine Vivaldi betreffenden Eintragen in den Unterlagen des *Ospedale* zu finden sind⁶, scheint seine Verbindung dorthin nie völlig abgerissen zu sein. Erst 1740, vor seiner Abreise nach Wien, brach Vivaldi auch die Brücken zum *Ospedale* hinter sich ab.

Zu den Aufgaben der „Maestri di Coro“ gehörte neben der Gesamtleitung größerer Aufführungen die Komposition von mindestens zwei Motetten pro Monat sowie von zwei neuen Messen und Vespers pro Jahr.⁷ Daß Vivaldi während Gasparinis Krankheit eigene geistliche Kompositionen für das *Ospedale* schrieb, zeigt uns die Dotierung mit 50 Dukaten, die er am 2.6.1715 unter ausdrücklicher Anerkennung seiner kompositorischen Leistungen erhielt. Allerdings kann daraus noch nicht geschlossen werden, daß sämtliche geistlichen Werke Vivaldis Auftragskompositionen für das *Ospedale* waren.

Vivaldis Kirchenmusik umfaßt Messeteile, Psalmvertonungen, Biblische Lobgesänge, Hymnen, Sequenzen und Antiphonen, Motetten, „Introduzioni“ (in der Regel kurze lateinische Solokantaten, die, nach dem Brauch der Zeit, größeren Werken wie Messeteilen oder Psalmen vorangestellt wurden), sowie kleinere liturgische Werke und mehrere Oratorien, von denen allerdings nur *Juditha Triumphans devicta Holofernes Bararie* erhalten ist.

Ging man noch vor einiger Zeit von einem Bestand der Kirchenmusik an etwa 60 Werken aus⁸, so ergaben neuere Forschungen, daß Vivaldi einerseits noch weitere geistliche Werke geschrieben hat, von denen wir allerdings nur die Titel kennen⁹, daß aber andererseits die Echtheit eines nicht geringen Teiles aus dem alten Bestand hauptsächlich aus Stilgründen angezweifelt werden muß. So führt Raimund Rüegge¹⁰ nur noch 47 geistliche Werke an. Peter Ryom bleibt im neuesten *Grove-Werkverzeichnis*¹¹ außer für die Oratorien-Numerierung zwar bei seinen RV-Zahlen (*Ryom-Verzeichnis*), äußert jetzt aber bei einigen Werken Echtheitszweifel.

¹ Walter Kolneder, *Antonio Vivaldi. Dokumente seines Lebens und Schaffens*. Taschenbücher zur Musikwissenschaft, hrsg. von Richard Schaal, Bd.50. Wilhelmshaven 1979, S.29

² Walter Kolneder, *Vivaldis pädagogische Tätigkeit in Venedig*, in: *Die Musikforschung* V, Jg 1952, Kassel, S.341–345

³ Vgl. die Beschreibung von Charles de Brosses in: *Des Présidenten de Brosses vertrauliche Briefe aus Italien*, Paris 1920, S.171 ff. Ohne die Leistungen der Schülerinnen in Zweifel ziehen zu wollen, darf aus de Brosses' Beschreibungen allerdings vermutet werden, daß ein Teil seiner Begeisterung auch auf der visuellen Komponente bei solchen Konzerten beruhte.

⁴ Im August 1704 erhielt er eine Gehaltszulage von 40 Dukaten, weil er außerdem noch die „Viole all' inglese“ unterrichtete.

⁵ im Drucktitel seiner Violinsonaten op.II

⁶ Walter Kolneder, *Antonio Vivaldis pädagogische Tätigkeit*, a.a.O. S.344

⁷ Walter Kolneder, *Antonio Vivaldi*, Wiesbaden 1965, S.239

⁸ Artikel *Vivaldi*, von Rudolf Eller in: *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, Bd 13, Kassel 1966, Sp. 1856 f. Vgl. auch: Peter Ryom, *Verzeichnis der Werke Antonio Vivaldis*, VEB Deutscher Verlag für Musik Leipzig, 2/1974 (67 Werknummern, allerdings unter Einschluß verschollener Werke).

⁹ Kolneder, *Vivaldi-Dokumente*, a.a.O. S.135

¹⁰ Raimund Rüegge, *Die Kirchenmusik von Antonio Vivaldi*, in: *Schweizerische Musikzeitung*, 11.Jg., Heft 3, Zürich 1971, S. 135–139

¹¹ Michael Talbot (Text) und Peter Ryom (Werkverzeichnis und Bibliographie): Artikel *Vivaldi* in: *The new Grove Dictionary of Music and Musicians*, Bd. 20, London usw. 1980, S.43

Gloria RV 589

Dieses wohl bekannteste geistliche Werk Vivaldis ist mit Sicherheit zu seinen bedeutendsten kirchenmusikalischen Schöpfungen zu rechnen.¹² Es ist nicht Teil einer zusammenhängenden Meßvertonung. Die Vertonung einzelner Messesätze ist an sich nicht außergewöhnlich, verlangten doch bestimmte Anlässe manchmal eine besondere Ausgestaltung einzelner Sätze oder spezielle Neukompositionen.¹³ Obwohl wir von einem Auftrag an Vivaldi wissen, zur Hochzeit des französischen Königs Ludwigs XV 1725 ein Gloria zu schreiben, erlaubt dies noch nicht den Schluß, in der vorliegenden Komposition dieses Auftragswerk zu sehen, denn bei dem Werk deutet die Besetzung der Vokalsoli (lediglich Alt und Sopran) wohl eher auf die aufführungspraktischen Gegebenheiten im *Ospedale* hin.

Das Autograph ist undatiert. Da bei Vivaldi Aussagen zur Chronologie seiner Werke aufgrund stilistischer Merkmale äußerst problematisch sind – ihm standen alle affekt- und kontrastbetonenden Satzweisen der Neapolitaner wie auch der „offizielle“ stile antico zur Verfügung – ist die genaue Entstehungszeit nicht zu bestimmen. Es ist aber denkbar, daß die erwähnte Zuwendung von 50 Dukaten vom 2. Juni 1715 in Zusammenhang mit diesem Gloria zu sehen ist.

Das Werk ist groß angelegt. Es ist kantatenmäßig und im Stil der „Missa concertata“ in einzelne Abschnitte gegliedert, die sich in Besetzung, Satzart, Takt, Tonart und Affektgehalt unterscheiden:

1. Gloria in excelsis
2. Et in terra pax
3. Laudamus te
4. Gratias agimus tibi
5. Propter magnam gloriam tuam
6. Domine Deus
7. Domine fili unigenite
8. Domine Deus, agnus Dei
9. Qui tollis
10. Qui sedes
11. Quoniam tu solus sanctus
12. Cum sancto spiritu

In den Eckteilen und im *Quoniam* tritt je eine Oboe und Trompete (ohne Pauken!) zum Streichorchester hinzu. Solistisch vertont sind – in weitgehender Übereinstimmung mit den Gepflogenheiten der Zeit – das *Laudamus*, das *Domine Deus* (Nr. 6, hier im Siciliano-Rhythmus) und das *Domine Deus, Agnus Dei* (hier alternierend mit „sprechenden“ Choreinwürfen) sowie das beschwingte *Qui sedes*. Eine zyklische Rundung erfährt das Werk durch die Wiederaufnahme von Themenmaterial des Anfangs im *Quoniam*. Hier ist das dem Choreinsatz vorausgehende mehrgliedrige Orchesterritornell in Concerto grosso-Manier behandelt: da die Motivgruppen frei kombinierbar sind, ergeben sich unterschiedlich lange Ritornellgestalten.

Im Chorsatz wechseln homophone und polyphone Gestaltung. Interessant ist, daß die Schlußfuge „Cum Sancto Spiritu“, wenngleich auch leicht modifiziert, auch im anderen erhaltenen Gloria Vivaldis erscheint (RV 588)¹⁴. Die Unterschiede betreffen einerseits die Instrumentation (in RV 588 spielen zwei selbständig geführte Oboen, außerdem beteiligt sich das Orchester in beiden Versionen etwas unterschiedlich am Fugenaufbau), andererseits die kompositorische Faktur (manche Chorpartien sind in beiden Sätzen von unterschiedlicher Länge). Auch lassen sich in beiden Sätzen leichte melodische Varianten feststellen, vgl. z.B. den Alt von Takt 10 in beiden Sätzen oder die Violine 1 in Takt 29 vom RV 589 bzw. Takt 30 von RV 588.

Wahrscheinlich gehen beide Versionen dieses Satzes auf die Schlußfuge eines doppelchörigen Gloria von Giovanni Maria Ruggieri zurück, das den Titel trägt:

1708: 9 sett.^e Ven:^a / Gloria & : p due Chorij / di me / Gio: Maria Ruggieri C. V. 15

Dieses Werk befindet sich in einem Sammelband, in dem einige unbezweifelbar echte Vivaldi'sche Kompositionen vereint sind. Vivaldi hat diese Fuge in dem vorliegenden Gloria für nur einen Chor eingerichtet.¹⁶

Vivaldis Gloria RV 589 ist wegen gewisser Parallelen oft mit Bachs Gloria aus der h-Moll-Messe verglichen worden. Ein direkter Einfluß Vivaldis auf Bachs Gloria-Gestaltung ist allerdings durch nichts zu belegen.

Reutlingen, 18.April 1981

Hartwig Bögel

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur, zugleich Orgelstimme (Carus 40.001),
Klavierauszug (Carus 40.001/03),
Chorpartitur (Carus 40.001/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 40.001/19).

The following performance material is available for this work:
full score, also organ part (Carus 40.001),
vocal score (Carus 40.001/03),
choral score (Carus 40.001/05),
complete orchestral material (Carus 40.001/19).

¹² Die vorliegende Ausgabe beruht auf dem Autograph, das in der Nationalbibliothek Turin unter der Signatur *Girod. 32,8* (fol. 90r–129r) aufbewahrt wird. Es trägt die Überschrift: *Gloria / a 4 con Istro:ti / del Vivaldi*.

¹³ Vgl. etwa den Auftrag, für die Übertragung von Reliquien in die Basilika von San Marco ein „Laudate Dominum“ zu komponieren (1732). (Kolneder, *Vivaldi-Dokumente*, a.a.O. S.142).

¹⁴ RV 588, Signatur „Giordano 32,8“, Turin. Dieses Werk ist ebenfalls im Carus-Verlag veröffentlicht (CV 40.008).

¹⁵ Im Sammelband Foà 40, Nr. 6, fol. 63r–96r (Nationalbibliothek Turin). Vgl. Ryom, *Verzeichnis a.a.O. Anhang Nr.23*

¹⁶ Immerhin denkbar wäre aber auch, daß Vivaldi und Ruggieri das Finale aus einer gemeinsamen Quelle geschöpft haben (vgl. Peter Ryom, *Les manuscrits de Vivaldi*, Antonio Vivaldi Archives, Kopenhagen 1977, S.459)

Antonio Vivaldi (1678–1741) is known to us today primarily for his orchestral works, for his solo concertos and “concerti grossi” in particular. In these types of works he opened up new roads and set standards that were long followed – as evidenced by the admiration he received from composers outside Italy. Without the intensive attention Vivaldi’s sacred music, on the other hand, seems to have been less known in Germany during the eighteenth century (although copies of several of his works can be proved to have been in Bohemia and Saxony). Moreover, what was known appears to have been forgotten in Germany as well as in Italy soon after Vivaldi’s death. It was not until Luigi Torri and Alberto Gentili discovered the extensive collection of no less than five volumes of church music (chiefly by Vivaldi) in the years 1926 to 1930 that the public’s attention was again directed to this sector of Vivaldi’s output. The manuscripts, under the name of the “Collezioni Mauro Foà e Renzo Giordano”, are now in the possession of the Turin National Library.

Vivaldi’s Church Music

Vivaldi came into very early contact with church music. His father, Giovanni Battista Vivaldi, became a member of the tradition-steeped Orchestra of St. Mark’s when it was reorganized by Giovanni Legrenzi. Antonio himself, it is claimed, was already playing with the orchestra occasionally when he was 10 years old; for example, he would sometimes substitute for his father who also had to play in the opera orchestra at San Giovanni Grisostomo.¹

What caused Vivaldi to compose sacred works was his position at the *Ospedale della Pietà*, one of the four Venetian orphanages in which young girls were schooled in choral singing and the especially gifted ones given additional instruction in playing an instrument or in solo singing². The girls then gave proof of their musical capabilities not only within the musical framework of worship services, but also in concert performances that, as entrance fees were collected, contributed to the maintenance of the orphanage and, according to contemporary reports, must have been of considerable artistic quality.³

Vivaldi entered his service at the Ospedale in 1703. At first he primarily gave violin lessons,⁴ but even in this early period he also took active interest in the orchestral training. By 1709, he was already called “Maestro de’ Concerti del Pio Ospedale della Pietà di Venezia.”⁵ It was not until 1711, however, that he received a permanent position. It was the illness of Francesco Gasparini, who headed the music seminar there from 1700 to 1713, that caused Vivaldi to devote himself more intensively to the composition of sacred music that could be used in the activities of the Ospedale. Vivaldi’s first interest in opera falls into this period also, as well as an interest in extended traveling – both, thus, factors that worked against continuous activity on his part at the Ospedale in a leading position (such as maestro di coro). Although from 1718 to 1723 and from 1725 to 1735 no entries pertaining to Vivaldi have been found in the records of the Ospedale,⁶ it seems that his association with the institution was never completely severed until 1740, when before his departure for Vienna, he broke off all connections to the Ospedale.

The duties of the maestri di coro included, in addition to overall responsibility for the major performances, the composition of at least two motets per month and two new masses and vespers per year.⁷ That Vivaldi wrote sacred works of his own for the Ospedale during Gasparini’s illness is evidenced by the payment of 50 ducats that was made to him on June 12, 1715, with express recognition of his compositional achievements. We, nonetheless, cannot conclude from this that all of his sacred compositions were commissioned by the Ospedale.

Vivaldi’s church music comprises mass fragments, psalm settings, biblical songs of praise, hymns, sequences, antiphons, motets, “introduzioni” (usually short solo cantatas in Latin, that, according to the customs of the day, were to precede larger works like parts of masses or psalms) as well as lesser liturgical works and a few oratorios (of which only *Juditha Triumphans devicta Holofernes Barbarie* has come down to us, however).

While until not long ago Vivaldi’s church music was thought to

amount to some 60 works,⁸ more recent research has revealed that, on the one hand, Vivaldi wrote other sacred works for which we know only the titles,⁹ but that, on the other hand, the authenticity of a more than negligible number of compositions originally accredited to him must be doubted mainly for stylistic reasons. Consequently, Raimund Rüegg¹⁰ lists only 47 sacred works while Peter Ryom, in the latest *Grove catalogue*¹¹, retains his RV numbering (*Ryom-Verzeichnis*) except for the oratorios, but now expresses misgivings about the authenticity of several compositions.

Gloria RV 589

This, probably Vivaldi’s most well-known sacred work, must surely be numbered among his most important contributions to church music.¹² It is not taken from a complete mass setting. The setting of single mass movements was not actually uncommon, for certain occasions sometimes required individual treatment of a particular movement or other special new compositions.¹³ Although we know of a commission for Vivaldi to write a Gloria for the wedding of the French king Louis XV in 1725, we cannot justifiably conclude that this work (RV 589) is the one for that occasion, for the vocal soloists it requires (only alto and soprano) would more likely point to the performance practices at the Ospedale.

The autograph is undated. As statements concerning the chronology of Vivaldi’s works are highly problematical due to stylistic characteristics – all of the Neapolitan techniques for emphasizing affections and contrasts as well as the “official” *stile antico* were at his disposal – exact dates of composition cannot be determined. Yet it would be thoroughly reasonable to view the 50-ducat payment of June 12, 1715, mentioned above, in connection with this Gloria.

The work is set in broad dimensions. It is cantata-like and is divided (in “missa concertata” style) into individual sections that differ in scoring, type, meter, key and affective character:

1. Gloria in excelsis
2. Et in terra pax
3. Laudamus te
4. Gratias agimus tibi
5. Propter magnam gloriam tuam
6. Domine Deus
7. Domine fili unigenite
8. Domine Deus, agnus Dei
9. Qui tollis
10. Qui sedes
11. Quoniam tu solus sanctus
12. Cum sancto spiritu

An oboe and a trumpet (without timpani!) join the string orchestra in the outer sections and in the *Quoniam*. Largely corresponding to the customs of the time, *Laudamus, Dominus Deus* (No.6, here in the rhythm of a siciliana), *Dominus Deus, agnus Dei* (here alternating with “parlando” choral interjections) and the lively *Qui sedes* are set for solo voices. The work is rounded out by the return of opening thematic material in the *Quoniam*. In this instance, the multi-sectioned orchestral ritornello that precedes the choral entrance is treated in the manner of the concerto grosso, that is, the groups of motive may be freely combined, the ritornello sections differing in length as a result. Homophonic and polyphonic passages alternate in the choral sections. The closing *Cum sancto spiritu*, that (slightly modified) also appears in Vivaldi’s other Glorias that has been preserved,¹⁴ goes back to the closing fugue of a Gloria for double choir by Giovanni Maria Ruggieri, entitled “1708: 9 Sette: Ven: a / Gloria & : p due Chorj / di me / Gio: Maria Ruggieri C.V.”.¹⁵ Vivaldi adapted his fugue for one choir.¹⁶

Due to certain parallels, Vivaldi’s Gloria RV 589 is often compared with the Gloria in Bach’s *B-Minor Mass*. There is, however, no evidence of a direct influence by Vivaldi on Bach’s setting of the Gloria. For Footnotes and critical remarks see the German text.

Reutlingen, April 18, 1981
Translation: E.D.Echols

Hartwig Bögel

Avant-propos

De nos jours, Antonio Vivaldi (1678-1741) est connu avant tout pour ses compositions orchestrales, en particulier ses concertos pour solistes et ses concerti grossi. Dans ces genres, il fit œuvre de pionnier et il établit des modèles qui furent longtemps suivis. Preuve en est l'admiration que lui témoignèrent les compositeurs hors de l'Italie. En revanche, la musique sacrée de Vivaldi semble avoir été moins connue dans l'Allemagne du XVIII^e siècle (bien que l'on trouve quelques copies en Bohême et en Saxe); en outre, cette musique semble être tombée dans l'oubli, ici comme en Italie, peu après la mort de Vivaldi. L'attention du public ne fut attirée à nouveau vers cet aspect de la création de Vivaldi que dans les années 1926-30, grâce à la découverte étonnante du riche fonds «Vivaldi» par Luigi Torri et Alberto Gentili, ne comprenant pas moins de 5 volumes de musique spirituelle (de Vivaldi en majeure partie). Ces manuscrits constituent actuellement un élément essentiel de la Bibliothèque Nationale de Turin sous la dénomination de «Collezioni Mauro Foà e Renzo Giordano».

La musique sacrée de Vivaldi

Vivaldi entra déjà très tôt en contact avec la musique sacrée. En 1685, à l'occasion d'une réorganisation entreprise par Giovanni Legrenzi, son père Giovanni Battista Vivaldi devint membre de l'orchestre riche en traditions de la basilique St-Marc de Venise. Antonio lui-même doit avoir travaillé dans cet orchestre dès l'âge de dix ans; ainsi par exemple il remplaçait son père qui devait également jouer dans l'orchestre de l'opéra de *San Giovanni Grisostomo*¹.

Une occasion qui favorisa la composition d'œuvres spirituelles fut la nomination de Vivaldi à l'*Ospedale della Pietà*, l'un des quatre orphelinats de Venise dans lesquels les jeunes filles recevaient une formation musicale intensive; toutes étaient formées au chant chorale, et les plus douées recevaient en outre un enseignement de pratique instrumentale ou de chant en solo². Ces jeunes filles présentaient les preuves de leurs talents musicaux non seulement lors des prestations musicales accompagnant les services divins, mais encore dans des exécutions en concerts qui contribuaient à l'entretien de l'établissement — l'entrée était payante —, et dont la qualité artistique doit avoir été digne d'attention, selon les témoignages de contemporains³.

Vivaldi entra au service de l'*Ospedale* en septembre 1703. Son activité comprenait d'abord principalement l'enseignement du violon⁴, mais, dès cette époque, il s'attacha à la formation de l'orchestre. En 1709, il se nomma «Maestro de' Concerti del Pio Ospedale della Pietà di Venezia». Toutefois ce n'est qu'en 1711 qu'il reçut un emploi ferme.

La maladie de Francesco Gasparini, qui dirigea le séminaire de musique de 1700 à 1713, rendit possible un engagement plus soutenu de Vivaldi dans la composition d'œuvres spirituelles utilisées pour les prestations de l'*Ospedale*. A cette même époque, Vivaldi s'orienta également vers l'opéra, et il voyagea beaucoup — il s'agit donc là de circonstances opposées à une activité continue à l'*Ospedale* à un poste supérieur (c'est-à-dire comme *Maestro di Coro*). Bien que les documents de l'*Ospedale*⁵ ne comportent aucune indication concernant Vivaldi dans les années 1718-1723 et 1725-1735, il semble que ses relations n'aient pas été totalement rompues. Ce n'est qu'en 1740, avant son départ pour Vienne, que Vivaldi coupa les ponts avec l'*Ospedale*.

Les charges des «Maestri di Coro» comportaient la direction générale d'importantes exécutions, mais également la composition d'au moins deux motets par mois, ainsi que de deux nouvelles messes et vêpres par an.⁷ On sait que Vivaldi écrivit personnellement des compositions spirituelles pendant la maladie de Gasparini grâce à une attribution de 50 ducats qu'il reçut le 2.6.1715 en vive reconnaissance de ses prestations de compositeur. On ne peut toutefois pas conclure de ce fait que toutes les œuvres spirituelles de Vivaldi aient été des commandes de l'*Ospedale*.

La musique sacrée de Vivaldi comprend des parties de messes, des mises en musique de psaumes, des chants de louanges bibliques, des hymnes, des séquences et antiphones, des motets, des «Introduzioni» (en général, il s'agissait de brèves cantates solo en latin qui précédaient, selon l'usage de l'époque, des œuvres plus importantes telles que des parties de messes ou des psaumes), ainsi que des pièces liturgiques plus brèves et que plusieurs oratorios, dont on ne conserve que *Juditha Triumphans devicta Holofernes Barbarie*.

Il y a quelque temps, on se limitait encore à un fonds de musique sacrée d'environ 60 œuvres;⁸ des recherches plus récentes ont montré

que, d'une part, Vivaldi avait écrit encore d'autres œuvres sacrées (dont nous ne connaissons que les titres),⁹ et que, d'autre part, l'authenticité d'une partie non négligeable de l'inventaire ancien devait être mise en doute, pour des raisons essentiellement stylistiques. Ainsi Raimund Rüegg¹⁰ ne cite plus que 47 œuvres spirituelles. Dans le plus récent catalogue des œuvres de *Grove*¹¹, Peter Ryom en reste aux chiffres *RV* (*Ryom-Verzeichnis*), hormis pour la numérotation des oratorios; toutefois il exprime maintenant quelques doutes sur l'authenticité de certaines œuvres.

Gloria RV 589

Cette œuvre sacrée bien connue de Vivaldi compte certainement parmi ses créations de musique spirituelle les plus importantes.¹² Il ne s'agit pas d'une partie d'une messe complète. La mise en musique de parties isolées de messes n'est pas en soi inhabituelle; des occasions précises exigeaient parfois la création particulière de mouvements isolés ou de compositions spéciales nouvelles.¹³ Bien que nous sachions que Vivaldi avait reçu commande d'un Gloria pour les noces du roi de France Louis XV en 1725, cela ne nous permet pas de conclure qu'il s'agit là de cette œuvre commandée, car l'attribution des voix solistes (uniquement l'alto et le soprano) indique bien plutôt une production destinée à la pratique de l'exécution à l'*Ospedale*.

L'autographe n'est pas daté. Chez Vivaldi, il est extrêmement problématique d'établir une chronologie sur la base des caractéristiques stylistiques — il pratiquait toutes les manières de composition des Napolitains, privilégiant les sentiments et les contrastes, tout aussi bien que le stile antico «officiel» —; de ce fait, il est impossible de déterminer avec précision la date de la composition. On peut toutefois supposer que l'attribution mentionnée des 50 ducats, le 2 juin 1715, a un rapport avec ce Gloria.

Les dimensions de l'œuvre sont importantes. Elle est articulée, comme une cantate et dans le style de la «Missa concertata», en des mouvements séparés différenciés par leur orchestration, leur technique de composition, leur mesure, leur tonalité et leur contenu affectif:

1. Gloria in excelsis
2. Et in terra pax
3. Laudamus te
4. Gratias agimus tibi
5. Propter magnam gloriam tuam
6. Domine Deus
7. Domine fili unigenite
8. Domine Deus, Agnus Dei
9. Qui tollis
10. Qui sedes
11. Quoniam tu solus sanctus
12. Cum sancto spiritu

Dans les parties extrêmes et le *Quoniam*, l'orchestre à cordes est complété par un hautbois et une trompette (sans timbales!). Tout à fait en accord avec la coutume de l'époque, des solistes se voient confier le *Laudamus*, le *Domine Deus* (n° 6, ici en rythme de sicilienne) et le *Domine Deus, Agnus Dei* (en alternance avec des interventions du chœur «parlant»), ainsi que le vibrant *Qui sedes*. Un caractère cyclique est conféré à l'œuvre par la répétition de matériel thématique du début dans le *Quoniam*. Le ritornello orchestral, qui comporte plusieurs phrases, précédant l'entrée du chœur, y est traité à la manière du concerto grosso: comme les groupes de motifs peuvent être combinés librement, il en résulte de longs ritornellos différents. Dans la partie chorale, l'homophonie alterne avec la polyphonie. La fugue finale *Cum sancto spiritu* apparaît également légèrement modifiée, dans l'autre Gloria que nous conservons de Vivaldi;¹⁴ elle reprend la fugue finale d'un Gloria à double chœur de Giovanni Maria Ruggieri intitulé: «1708: 9 Sett^o : Ven.^a / Gloria & : p due Chorj / di me / Gio: Maria Ruggieri C.V.». Vivaldi a arrangé ici cette fugue pour un chœur.¹⁵

A cause de certains parallélismes, le Gloria RV 589 de Vivaldi a souvent été comparé au Gloria de la Messe en si mineur de Bach. Toutefois, rien ne permet de prétendre que Vivaldi ait eu une influence directe sur la composition du Gloria de Bach.

Pour les notes et l'appareil critique, prière de se référer au texte allemand.

Reutlingen, le 18 avril 1981
Traduction: François Brulhart

Hartwig Bögel

Gloria in D

RV 589

Antonio Vivaldi
1678–1741

1. *Gloria in ex'*
Allegro

Tromba
(d¹ – h²)

Oboe
(cis¹ – h²)

Violino 1
(a – h²)

Violino 2
(a – a²)

Viola
(e – g²)

Sopra.
(g¹ – e²)

Alto
(d¹ – a¹)

Tenore
(fis – fis¹)

Basso
(A – h)

Ba.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

Available with the Estonian Philharmonic Chamber Choir, conducted by

Aufführungsdauer/Duration: ca. 30 min.

© 1971 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.001

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by Günter Graaß
Generalbassaussetzung:
Paul Horn

4

5

6

7

8

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

PROBE-AUFLAGE

PROBE-AUFLAGE

PROBE-AUFLAGE

PROBE-AUFLAGE

PROBE-AUFLAGE

PROBE-AUFLAGE

PROBE-AUFLAGE

Carus-Verlag

II

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

PROBE

PARTUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PARTUR

PARTUR

Glo-ri-a,
Glo-ri-a,
Glo-ri-a,
Glo-ri-a,
Glo-ri-a,

5
4

3

18

glo - ri - a,
glo -

22

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ex - o, De - o, sis - De - o, cel - sis De - o,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

$\frac{6}{4}$ $\frac{7}{5}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{2}$

27

De - o, glo - ri - a, glo - ri - a, glo - ri - a,
De - o, a, glo - ri - a, glo - ri - a,
De - o. ri - a, glo - ri - a, glo -
De f glo - ri - a, glo - ri - a,

3

a sis De - o,
cel sis De -
ex cel sis De -
ex cel sis De -

6 4 5 3#

PROBESCORE

UR

gloria, in ex - cel -
cel

42

6
4
2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBESCORE

UR

sis De

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

7 6 6 5
4 3

Carus 40.001

47

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

CARUS

glo - ri - a in ex - cel - sis

glo - ri - a in e -

glo - ri - a

glo - r -

De - o, glo - ri - a in ex -

De - sis

De -

o - in ex - cel - sis

De -

6 5

7

57

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBESCORE

8

65

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

De

o

3

5 4 3

Carus-Verlag

glo - ri - a in ex - sis
glo - ri - a
glo -
sis,
sis,

2. *Et in terra pax*
Andante

Violino 1
(*h - h²*)

Violino 2
(*b - h²*)

Viola
(*fis - his¹*)

Soprano
(*d¹ - fis²*)

Alto
(*h - h¹*)

Tenore
(*cis - fis¹*)

Basso
(*Fis - h*)

Basso
(*Ci*)

A musical score for six voices and basso continuo. The voices are: Violino 1, Violino 2, Viola, Soprano, Alto, Tenore, and Basso. The basso continuo part is labeled 'Basso (Ci)'. The score is in common time with a key signature of two sharps. The vocal parts enter at measure 13, singing 'Et in'. The basso continuo part begins at measure 12. The score includes dynamic markings such as '+' and '-' above the staves. The entire page is covered with large, semi-transparent 'PROBEARTUR' text.

5

A continuation of the musical score from measure 5. The voices and basso continuo continue their parts. A large magnifying glass icon is positioned over the music in the lower right corner. Several annotations are present: 'Evaluation Copy - Quality may be reduced' and 'Original evtl. gemindert' are written diagonally across the page; 'Ausgabequalität gegenüber' is written vertically along the left side; and 'Et in' is written near the bottom right. The score maintains its common time and two-sharp key signature.

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

10

Et in te-
ra pax ho mi ni-bus.

ter - ra pax ho - mi - ni-bus.

b6 b6 5 #3 8 7

+ Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

11

ter - ra pax ho - mi - nibu - bo - nae, bo - nae
nae lun - ta - tis,
lun - tis,
et in ter - ra pax ho - mi

vo - ta - tis, pax ho - mi - nibus
et in ter - ra pax ho - mi - nibus

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBEARTUR

30

bo - nae vo - - lun 'a - - tis,
 bo - nae, bo - - n - ta - - tis, et in - ter - ra
 vo - - lun - ta et in ter -
 bo - nae lun - ta - - tis,

P

lun - ta - - tis,
 volun - ta - -

P

nae vo - - lun - ta - -
 bo - nae volun - ta - -

P

pax
 mi - nibus bo - nae v

P

9 8 7 6 5 #

7 #

40

tis, et in ter ra pax ho mi ni bus,
tis, et in ter ra pax ho mi ni bus
tis, et in ter ra pax ho mi ni bus

45

et in ter ra pax ho mi ni bus
et in ter ra pax ho mi ni bus

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

50

ter - ra pax ho - mi - nibus, iomi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta -
bo - nae vo - lun - ta et in ter - ra pax, et
lun - tis, bo - nae vo -

6 7 6 7 6 5 3

tis, et in - ra pax ho - mi - ni - bus
ter pax ho - mi - ni - bus

et in

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBEARTUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

60

bo nae vo lun ta

b3 b6 b6 b3

• Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

60

4

2

$\frac{6}{2}$

$\frac{7}{3}$

$\frac{6}{4}$

68

tis,
in ter - ra
tis, et in ter -

b 9 8 7

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

et in te et in te ho -

et in te et in te ho -

b6 b6 5 9 8 7

78

bo
nae
ni
mi
ni - bus
bo
lun
vo
nae

PROBEARTUR

Quality may be reduced • Carus-Verlag

I

ta
lun
vo
nae

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced

PROBEARTUR

Quality may be reduced • Carus-Verlag

8 6 7 8 6 b6 6 5

84

ta

8 7 8 9
5 6 4 7

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

• Carus-Verlag

3# 6 5 3#
4 4 4 4

tis.
tis.
tis.
tis.
tis.

3. Laudamus te
Allegro

Violino 1+2
(g - d³)

Viola
(g - e²)

Soprano 1
(fis¹ - fis²)

Soprano 2
(e¹ - f²)

Basso continuo
(D - d¹)

Unisoni

6

5

6

5

6

5

6

5

12

6

5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Lau -

6 5

5 4 3

18

da - mus te, be - ne ad - o -
Lau - da - mus te, be - ne - di - cimus te,

6 4 3 5 3 6 4 5 6

26

ad - o - ramus te, glo - ri - fi - ca -

5 3 6 4# 9 7 4 2 #3 6 4

34

te, mus te,

3 6 4 6 5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

42

lau - da - mus te, be - ne - di - ora - mus te, glo - ri - fi -

lau - da - mus te, be - n - e - ad-o-ra-mus te,

6 6 3 5

50

glo - ri - fi - ca

6 5 4 3

57

mus, glo - ri - fi -

mus, glo - ri - fi -

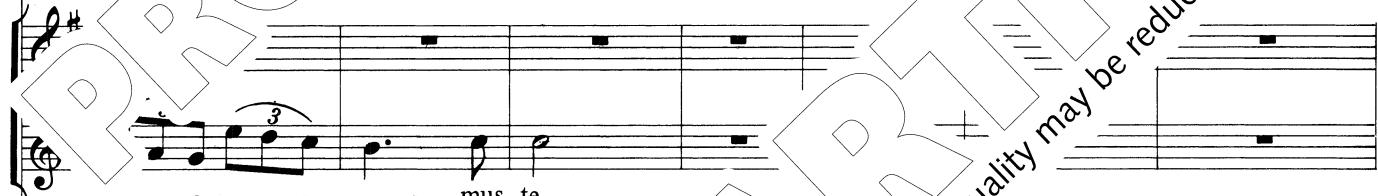
3 2 2 2 6 7

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

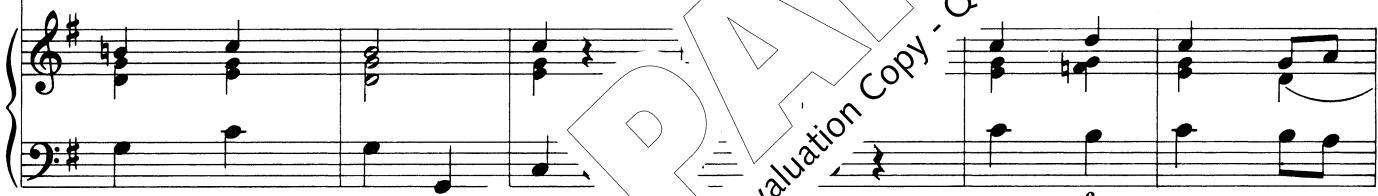
65



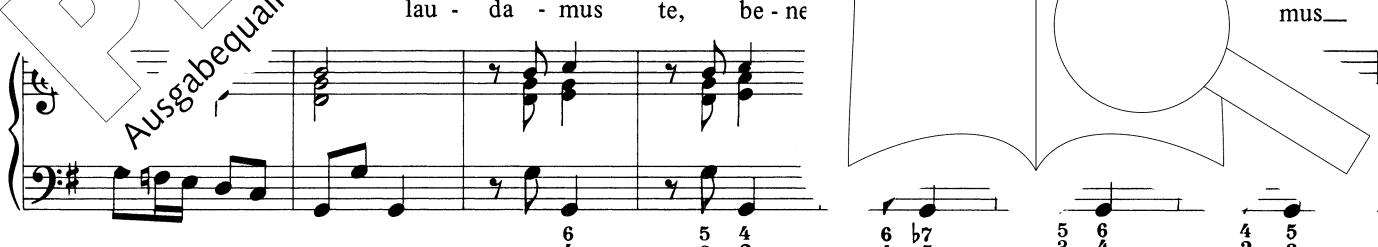
ad - o - ra - mus te,
mus te,
glo - ri - fi - ca

 b_7 b_7 

mus te,

 b_5 

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert



86

te, glo - ri - fi - ca - mus te, ad - o - ra - mus te,

te, glo - ri - fi - ca - mus te, ad - o - ra - mus te,

93

glo - ri - fi - ca

glo - ri - fi - ca

mus

100

glo - ri - f

glo - ri - fi - ca

107

mus te.

mus te.

6 5 #

114

6 5

• Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

120

b5

6 5

6 5 7

4 2 b5 7

b2 6 5 7 #

4. *Gratias agimus tibi*
Adagio

Violino 1
(*fis*² – *g*²)

Violino 2
(*h*¹ – *e*²)

Viola
(*e*¹ – *cis*²)

Soprano
(*h*¹ – *e*²)

Alto
(*fis*¹ – *g*¹)

Tenore
(*h* – *e*¹)

Basso
(*e* – *h*)

3

PROBES

FUR

Violino 1
(*d*² – *c*³)

Violino 2
(*fis*¹ – *g*²)

Viola
(*fis* – *e*²)

Soprano
(*fis*¹ – *g*²)

Alto
(*d*¹ – *c*²)

Tenor
(*e* – *c*²)

Bass
continuo
(*E* – *g*²)

5

drop

Evaluation Copy

Quality may be reduced

•

Original evtl. gemindert

•

Original evtl. gemindert

•

Ausgabequalität gegenüber

Original evtl. gemindert

3

prop-ter ma-gnam glo -

ri-am, prc - am tu - am, prop-ter ma-nam

prop-ter ma-gnam glo -

- ri-am, prop-ter ma-gnam glo-fi-am, ri-a-

ter ma-gnam glo -

7

ri-am, opter ma-gnam glo -

ri-am, glo-ri-am, prop-ter ma-gnam glo -

ri-am, prop-ter ma-gnam glo -

ri-am, prop-ter ma-gnam glo -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6

10

propter magnam glo - ri - am tu - propter magnam
glo - ri propter magnam glo
propter magnam glo - am, propter magnam glo -
propter ma - gnam

propter m - am tu - am, propter ma - gnam

6 5 6 5 6 # 7 5 # 7 5

4

glo - riam tu - am.
ri - am - tu - am.
am.
am.
am.

5 6 5 6 # 7 6# 5 4 5 3# 1

6. Domine Deus

Oboe solo

Oboe
($g^1 - a^2$)



Soprano
($f^1 - f^2$)



Basso continuo
($G - d^1$)



2



6



5



4

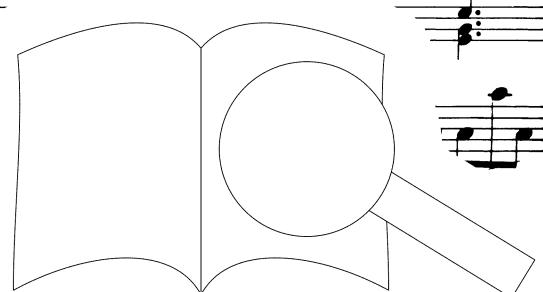
3

7

6

7

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced



PROBEARTUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8

Do - us, rex coe -

$\frac{5}{4}$ $\frac{3}{4}$

11

stis, us pa - ter, De - us pa

6 7 6 7

ter, om - ni - po

Do -

$\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{2}$

17

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

De - us, rex coe - le - stis, De - us pa -

$\frac{7}{5}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{3}{2}$ $\frac{6}{5}$

PROBE-AUFLAGE

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

20

ter, ni - po-tens,

23

Do mi - ne De - us, Do

$\begin{matrix} b \\ 7 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 5 \\ 4 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 3 \\ 5 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 6 \\ 5 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 5 \\ 3 \end{matrix}$

De - us, rex coe-le - stis, us pa - ter, pa

$\begin{matrix} 6 \\ 4 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 5 \\ 3 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 6 \\ 4 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 5 \\ 3 \end{matrix}$

29

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

$\begin{matrix} 6 \\ 4 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 5 \\ 3 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 6 \\ 4 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 5 \\ 3 \end{matrix}$

PROBEARTUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

32

35

41

7. *Domine fili unigenite*
Allegro

Violino 1
($e^1 - e^3$)

Violino 2
($d^1 - d^3$)

Viola
($g - d^2$)

Soprano
($g^1 - g^2$)

Alto
($c^1 - c^2$)

Tenore
($f - f^1$)

Basso
($A - c^1$)

Basso cc
($C - c$)

5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Do - mi - ne fi - li u - ni - ge - ni - te,

12

PROBEARTUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

25

- su Chri - ste, Do - li u - ni -
Do - mi - ne - li u - ni - ge - ni - te,
- su Chri - ste Do - mi - ne fi - li, r
ne fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su,

7 6

7 6

ge - ni - te, Je - su - Chri -
u - te, Je - su - Chri -
ge - ni - te, Je -
hri -
i -

7 6

7 6

7 6

b7 5

2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

37

PROBEARTUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

37

ste, ste, ste, ste,

Do - mi - ne fi - li u - ni -

Do -

ge - ni - t Do - li u - ni -

Do - mi - ne fi - li u - ni -

ge - ni - te, Do - mi - ne fi -

li u - ni -

li u - ni -

b7 5

b7 5

49

ge - ni - te, Je - su, Je - Chri - ste,
- li u - ni , Je - su Chri - ste,
ge - ni - te, Je - ste, Do - mi - ne
ge - ni - te su Chri - ste, P

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

6 6 6 4

hri -
ti -

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
Evaluation Copy - Quality may be reduced
Carus-Verlag

61

- ste, - li u - ni - ge - ni - te,
 - ste, ne fi - li u - ni - ge - ni - te Je
7 7

Do - - mi-ne fi - li, Do - - mi - ne
 Do - - mi-ne fi - li, Do - - mi - ne
 su Chri - s' - li,
 su Chri - s' - li,
7 6

7

PROBESATZ

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Quality may be reduced • Carus-Verlag

73

filii unni ge - su Chri - ste,

filii unni , Je - su Chri - ste,

Do - mi-ne fi - ni-te, Je - su Chri -

Do - mi - ni - ge - ni - te, Je - su - Chri -

Je su Chri - ste,

Je su Chri - ste,

filii unni ge - su Chri - ste,

filii unni ge - su Chri - ste,

filii unni ge - su Chri -

6 7 6 7 6 7 6 7 7 7

85

Je su Chri - ste.
Je su Chri - ste.
Do - mi - ne fi ni - ge - ni - te, Je-su Chri - ste.
Do - mi - u - ni - ge - ni - te, Je-su Chri -

PROBEARTUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8. *Domine Deus, agnus*
Adagio

Violino 1
($d^2 - g^2$)

Violino 2
($a^1 - e^2$)

Viola
($c^1 - cis^2$)

Soprano
($a^1 - e^2$)

Alto
($b - h^1$)

Tenore
($g - e^1$)

Basso
($G - b$)

Bassc
(C)

Musical score for 'Domine Deus, agnus' featuring six staves:

- Violino 1**: Treble clef, key signature of one flat. Dynamics: 12.
- Violino 2**: Treble clef, key signature of one flat. Dynamics: 12.
- Viola**: Bass clef, key signature of one flat. Dynamics: 12.
- Soprano**: Bass clef, key signature of one flat. Dynamics: 12. Solo entry marked.
- Alto**: Bass clef, key signature of one flat. Dynamics: 4. Dynamic 'Dc' (decrescendo) indicated.
- Tenore**: Bass clef, key signature of one flat. Dynamics: 12.
- Basso**: Bass clef, key signature of one flat. Dynamics: 12. Text: 'ai tol - lis pec'
- Bassc**: Bass clef, key signature of one flat. Dynamics: 7.

Key changes and dynamics occur at measure 12, indicated by a vertical bar line and a bracket. The basso staff ends at measure 12.

Comparison of original and reduced musical scores:

- Original score (top half):** Shows the full musical score with all parts and dynamics.
- Reduced score (bottom half):** Shows a simplified version with fewer parts and less detail.
- Annotations:**
 - Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert** (Output quality compared to original may be reduced)
 - Evaluation Copy - Quality may be reduced**
 - Carus-Verlag**

PROBEARTUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8

De-i, fi-li-us pa-tris, De-us, Do-mi-ne De-us, a-gnus

7 6

2 16

Tutti Solo

De-i qui tol-lis pec-ca-ta, qui tol-lis pecca-ta,
 Original evtl. gemindert • qui tol-lis pec-ca-ta, Do-mi-ne Deus, rex coele-stis, qui tol-lis pecca-ta,
 Ausgabequalität gegenüber

6 3# 7 9 8 6 5

17

Solo Tutti

Do - mi - ne fi - li u - ni - ge-ni-t qui tol .

ca - ta, Do - mi - ne De - us, Do - mi - ne

1 - lis pec - ca - ta,

qui tol - lis pec - ca - ta,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

• Carus-Verlag

De - us,

li-us pa - tris, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re,

qui to

qui to

4 b6 # 6 5 #

7

PROBESATUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

Tutti Solo Tu^r Solo

a - gnus De - i, mi - se - fi - li-us pa - tris, mi - se - re - re no - bis,

a - gnus De - i, fi - li-us pa - tris,

a - gnus fi - li-us pa - tris,

Tutti Tutti

mi - se - re mi - se - re - re, mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no -

mi - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re no -

mi - se - re - re, mi - se - re - re no -

mi - se - re - re, mi - se - re - re no -

6 7 5 4 3#

36

bis!

bis!

bis!

bis!

bis!

9. Qui tollis peccata mundi
Adagio

Violino 1 (e²-gis²)

Violino 2 (gis¹-e²)

Viola (a - cis²)

Soprano (gis¹-e²)

Alto (e¹-gis¹)

Tenore (a - cis¹)

Basso continuo (E - h)

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8

Soprano: sus - ci - pe, sus - ci - pe de o - nem, de - pre - ca - ti - o - nem

Alto: sus - ci - pe, sus - ci - ca - ti - o - nem, de - pre - ca - ti - o - nem

Bass: sus - ci - pe, le - pre - ca - ti - o - nem, de - pre - ca -

sus - ci - pe, sus - ci - pe de o - nem, de - pre - ca - ti - o - nem

sus - ci - pe, sus - ci - ca - ti - o - nem, de - pre - ca - ti - o - nem

sus - ci - pe, le - pre - ca - ti - o - nem, de - pre - ca -

sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem, de -

no - nem no - stram!

de - pre - ca - ti - o - nem no - stram!

de - pre - stram!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 5 3#

#

7

5

6

4

5

3#

#

10. *Qui sedes ad dexteram patris*
Allegro

Violino 1+2
(*a - h*²)

Unisoni

Viola
(*fis - cis*²)

Alto
(*cis*¹ - *d*²)

Basso continuo
(*Fis - dis*¹)

26 Qui

Quality may be reduced • Carus-Verlag

8

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

16

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

25

Qui se - des ad dex -

34

PROBEPAKET 2

te - ram pa - tris,

Quality may be reduced • Carus-Verlag

42

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

re.

52


 mi - se - re - re, mi - se - no - bis,

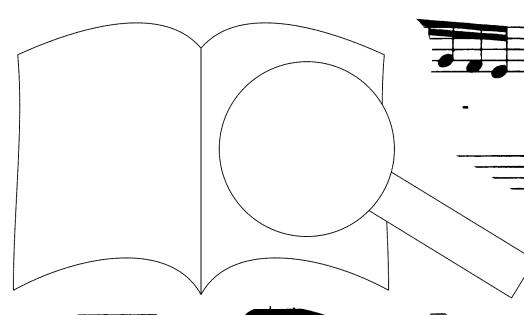
 60


 tes ad dex - te - ram

 68


 mi - se - re

 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag Q

6


7

PROBE
EVALUATION
Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

76

84

92

101

des ad dex - te - rā - ni - se - re

5

110

re, mi - se - re - re,

118

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

re - no - bis,

re - re,

126

mi - se - re re, mi - se - re bis!

b6

134

PROBE

Carus-Verlag

b6

Quality may be reduced • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

#6

142

Original evtl. gemindert

Ausgabequalität gegenüber

PROBE

b6 6

11. Quoniam tu solus san
Allegro

Tromba (d¹-a²)

Oboe (d¹-a²)

Violino 1 (a - a²)

Violino 2 (a - a²) Unisoni con il Primo

Viola (a-d²)

Soprano (cis² - e²)

Alto (e¹ - g¹)

Tenore (a - cis¹)

Basso (A - a)

Bass (A - a)

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Quoniam tu

Quo-ni-am tu

Quo-ni-am tu

Quo-ni-am tu

7

so-lus sanc-tus,
so-lus sanc-tus,
so-lus sanc
so
so-lus sanc-tus,
so-lus sanc-tus,
so-lus sanc-tus,
so-lus sanc-tus,

10 - ni-am tu so-lus sanc-tus,
quo - ni-am tu so-lus sanc-tus,
quo - ni-am tu so-lus sanc-tus,
quo - ni-am tu so-lus sanc-tus,

335

so
so
so
so
so
so
so
so

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

so mi - nus, tu so - lus al -
so mi - nus, tu so - lus al -
so mi - nus, tu so - lus al -
so mi - nus, tu so - lus al -
so mi - nus, tu so - lus al -
so mi - nus, tu so - lus al -
so mi - nus, tu so - lus al -
so mi - nus, tu so - lus al -

6 4 7 5 6 4 5 4 3

6 4 7 5 6 4

16

tis - si-mus, J Chri - ste,
tis - si-mus, su Chri - ste,
tis - si-r Je su Chri -
tis Je su Chri -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Je - ste,
Chri - ste,
Chri - ste,
Chri - ste,

$\frac{4}{4}$

$\frac{3}{4}$

$\frac{5}{4}$

3

12. *Cum sancto spiritu*
Allegro

Tromba
(d² - h²)

Oboe
(g¹ - h²)

Violino 1
(g¹ - d³)

Violino 2
(d¹ - a²)

Viola
(fis - h¹)

Soprano
(d¹ - fis²)

Alto
(h - h¹)

Tenore
(gis - fis¹)

Basso
(A - d¹)

FUR

cum sanc-to spi-ri-tu, i

cum sancto spi - ri

Sanc - to

6

4

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROB

pa - tri-

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

pa - tri-

De - i pa - tri-

A - men,

cum sanc-to spi - ri - tu,

cumsanc-to

7 6#

8

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBEARTUR

men, A - men, cum sar
in glo pa - tris, De - i pa-tris, A - m
spi - tu, in pa - tris, in glo - ri - a De - i pa - tris,
PROBEARTUR

spi - ri - glo - ri - a De - i pa - tris, De - i pa-tris, A -
men, A - men, A -

PROBEARTUR

A -

3 $\frac{4}{2}$ 5

16

men,

men,

men,

rr

21

3

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

to spi - ri -

5 # 6

4 3

3 4 5

25

A - men, A

cum sanc-to spi - ri - Je-i pa - tris, in glo - ri - a De - i pa - tris,

tu, ri - a De - i pa - tris, De - i

men,

spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i pa - tris, A - men,

men, A - men,

men, A - men,

5 6 5 6
4 4# 4 4#

7 6#
8

4 3#

PROBESCORE

A
m
cum sanc-to

ansanc-to

PROBESCORE

Quality may be reduced • Carus-Verlag

ansanc-to

PROBESCORE

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

men, A -

men,

A -

PROBESCORE

7 6\$

42

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

7 6

cum sanc - to cum sanc - to spi - ri - tu, A - men,
 sanc - to spi - ri - tu, A -
 A - men, A -

men, A -

7 6

men, cum sanc - to spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i,

cum sanc - to spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i

cum sancto spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i

men,

ri - a De - i

59

De-i pa-tris, pa-tri-n, A-men, A-men,

A-men, men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men,

pa-tri pa-tris, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men,

pa-tri pa-tris, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men, A-men,

men, A-men, cum sanc-to spi-ri-tu, cum sanc-to

men, A-men, men, A-men, men, A-men, men, A-men,

5b 4 6 9 8 4 3# 7 6

69

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

spiritu,
men,
men,
ri-tu, in glo-ri-a De-i pa-tris, A

cum sancto spi-ri-'
men, A-men,
A-men,

74

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

in glo-ri-a De-i pa-tris, De-i pa-tris, A
men.

in glo-ri-a De-i pa-tris, in glo-ri-a De-i
men.

in glo-ri-a De-i pa-tris, in glo-ri-a De-i
men.

6 4 2 5 4 3

**Sologesang / Solo Voice**

- Eberlin: Messa di San Giuseppe 91.304
 Rheinberger: Missa puerorum op. 62 / auch chorisch 50.062
 Telemann: Missa brevis in h / Solo A (B) ◇39.131

Frauen- oder Kinderchor / Female and Children's Choir

- Bruckner: Choralmesse in C (Windhag) (auch solistisch) 40.759
 Délibes: Messe brève 27.027
 Fauré: Messe basse 40.705
 Gounod: Messe brève no. 4 à la congrégation in C 27.024
 Haydn, J. M.: Missa sub titulo Sancti Leopoldi MH 837 54.837
 Lotti: Missa in a a 3 voci 40.662
 Rheinberger: Messe in A op. 126 (2 Fassungen) 50.126
 - Messe in Es „Reginae Sti. Rosarii“ op. 155 50.155
 - Messe in g „Sincere in memoriam“ op. 187 50.187
 Zimpel: Messa Olevanese 27.034

Männerchor / Male Choir

- Gounod: Messe brève no. 5 aux séminaires in C 40.831
 - Messe no. 2 pour les sociétés chorales 27.022
 Lotti: Missa in a a 3 voci ◇40.830
 Rheinberger: Messe in B op. 172 (2 Fassungen) ●50.172
 - Messe in F op. 190 ●50.190

Gemischter Chor a cappella / Mixed Choir a cappella

- Bruckner: Messe ohne Gloria und Credo 40.141/60
 - Messe für den Gründonnerstag 40.141/70
 Doppelbauer: Missa brevis 92.035
 Haydn, J. M.: Missa Sanctae Crucis MH 41 ◇50.312
 Isaak: Missa paschalis 1.612
 Kalliwoda: Missa a 3 voci / Coro SAM 27.039
 - Missa in a 27.026
 Monteverdi: Missa in F 40.671
 Palestrina: Missa ad fugam 1.609
 - Missa Ave regina coelorum 27.013
 - Missa Papae Marcelli 92.092
 Rheinberger: Messe in d op. 83 50.083
 - Messe in Es zu 2 Chören „Cantus Missae“ op. 109
 - Messe in F „In honorem Sanctissimae Trinitatis“ op. 117
 - Messe in G „Sanctae Crucis“ op. 151
 - Messe in a „Missa in omnium sanctorum“ op. 197
 Scarlatti, D.: Missa brevis quatuor vocum 40.699
 Spohr: Messe in C op. 54 91.240
 Swider: Missa minima 27.029
 Vaughan Williams: Mass in g minor 40.655

Gemischter Chor und Orgel / Mixed Choir and Organ

- Albrechtsberger: Missa in D ◇40.639
 Buxtehude: Missa brevis BuxWV 114 36.020
 Dvořák: Messe in D op. 86 ●40.651
 Eberlin: Missa in contrapuncto in g ◇40.641
 Franck, C.: Messe in A op. 12 40.646/50
 Frauenberger: Missa a 3 voci / Coro SAB 91.039
 Gounod: Messe brève no. 6 aux cathédrales in G 40.637
 - Messe brève no. 7 aux chapelles in C 40.654
 Haydn, J. M.: Missa pro Quadragesima MH 551 50.325
 - Missa Quadragesimae MH 552 50.326
 - Missa Tempore Quadragesimalis MH 553 50.327
 Janca: Missa de Angelis (Credo III) 40.696
 Langlais: Missa misericordiae / Coro STB (SAB) 27.016
 Liszt: Missa choralis S 10 ●40.647
 Monteverdi: Messe a quattro voci 1.542
 - Missa in illo tempore 40.670
 Mozart, L.: Missa brevis KV 115 40.642
 Palestrina/Bach: Missa brevis 35.301
 Rheinberger: Messe in f op. 159 ●50.159
 - Messe in E „Misericordias Domini“ op. 192 50.192
 Rossini: Petite Messe solennelle 40.650
 Scarlatti, D.: Messa breve „La stella“ 40.698
 Schnizer: Missa in C (mit obligater Orgel) ●40.649
 Schumann: Missa sacra op. 147 (arr) 40.687/45

Gemischter Chor und Streicher / Mixed Choir and Strings

- Caldara: Missa dolorosa in e, [Fg, 2 Trb] 40.680
 - Missa in G 10.208
 Eberlin: Missa brevis in a 27.042
 Fischer, J. C. F.: Missa Sancti Dominici ◇27.012
 Haydn, J.: Missa brevis in F. Missa Nr. 1 40.601
 - Missa brevis Sancti Joannis de Deo in B. Missa Nr. 7 40.600
 Mozart: Missa brevis in G KV 49 40.621
 - Missa brevis in d KV 65 40.622
 - Missa brevis in G KV 140 40.623
 - Missa brevis in F KV 192 ●40.624
 - Missa brevis in D KV 194 ●40.625
 - Missa brevis in B KV 275 40.629
 Schubert: Messe in G, [2 Tr, Timp] D 167 ●40.675
 - Messe in C, [2 Ob (Clt), 2 Tr, Timp] D 452 40.658

Gemischter Chor und Orchester / Mixed Choir and Orchestra

- Bach, J. S.: Missa F-Dur BWV 233 31.233
 - Missa A-Dur BWV 234 31.234
 - Missa g-Moll BWV 235 31.235
 - Missa G-Dur BWV 236 31.236
 Beethoven: Messe in C op. 86 40.688
 - Missa solemnis op. 123 40.689
 Biber: Missa Alleluja a 26 ◇40.679
 - Missa Sancti Henrici 40.676
 Cherubini: Krönungsmesse in G (1819) 40.087
 Diabelli: Messe in Es op. 107 23.007
 Dvořák: Messe in D op. 86 40.653
 Franck, C.: Messe in A op. 12 40.646
 Hasse: Missa in d (1751) ◇40.663
 Haydn, J.: Missa in hon. BVM in Es. Missa Nr. 4 (Gr. Orgelsolom.) 40.603
 - Missa Cellensis in hon. BVM in C. Missa Nr. 5 (Cäcilienmesse) 40.604
 - Missa Sancti Nicolai in G. Missa Nr. 6 40.605
 - Missa Cellensis in C. Missa Nr. 8 (Kleine Mariazeller Messe) 40.606
 - Missa in tempore bellii in C. Missa Nr. 9 (Paukenmesse) 40.607
 - Missa Sti Bernardi de Offida in B. Missa Nr. 10 (Heiligmesse) 40.608
 - Missa in angustiis in d. Missa Nr. 11 (Nelsonmesse) 40.609
 - Missa in B. Missa Nr. 12 (Theresienmesse) 40.610
 - Missa in B. Missa Nr. 13 (Schöpfungsmesse) 40.611
 - Missa in B. Missa Nr. 14 (Harmoniemesse) 40.612
 Haydn, J. M.: Missa Sanctae Ursulae MH 546 54.546
 - Missa Sancti Hieronymi MH 254 54.254
 - Missa Sancti Leopoldi MH 837 54.837
 - Missa sub titulo Sanctae Theresiae MH 797 ◇50.328
 - Missa sub titulo Sancti Francisci Seraphici MH 826 50.329
 - Missa Sancti Joannis Nepomuceni MH 182 50.314
 Heinichen: Missa Nr. 9 in D 27.048
 Herzogenberg: Messe in e op. 87 27.020
 Holzbauer: Missa in C ◇50.501
 Hummel: Messe in B op. 77 40.664
 Mozart, L.: Missa solemnis in C 27.008
 Mozart: Dominicusmesse in C KV 66 40.613
 - Waisenhausmesse in c KV 139 40.614
 - Trinitatismesse in C KV 167 40.615
 - Spatzenmesse in C KV 220 40.626
 - Credomesse in C KV 257 40.616
 - Missa in C KV 258 40.627
 - Orgelsolomesse in C KV 259 40.628
 - Missa longa in C KV 262 51.262
 - Krönungsmesse in C KV 317 40.618
 - Missa solemnis in C KV 337 40.619
 - Missa in c KV 427 (Levin) 51.427
 Nicolai: Messe in D 27.036
 Puccini: Messa a 4 voci (Messa di Gloria) 40.645
 Rheinberger: Messe in C op. 169 50.169 ● ◇40.648
 Richter: Messe in C ◇27.071
 - Missa in A („Hyemalis“) Reutter A29
 Ristori: Weihnachtmesse 27.044
 Rossini: Messa di Rimini (1809) 40.674
 Ryba: Missa pastoralis bohemica 40.678
 - Missa pastoralis in C ◇40.683
 Schiedermayr: Pastormalmesse 27.069
 Schindler: Missa in Jazz 27.028
 Schubert: Messe in F D 105 40.656 ● ◇40.675
 - Messe in G D 167 (Fassung Klosterneuburg) 40.643
 - Messe in G D 167 (Fassung Ferdinand Schubert) 40.657
 - Messe in B D 324 40.658
 - Messe in C D 452 40.659
 - Messe in As D 678 40.659
 - Messe in Es D 950 40.660
 Zelenka: Missa Gratias agimus tibi ZWV 13 ◇40.644

Requiem-Vertonungen / Requiem settings

- Campra: Requiem 21.004
 Cherubini: Requiem in c 40.086
 Fauré: Requiem (Konzertfassung, 1900) 27.312
 - Requiem (Version für kleines Orchester, 1889) 27.311
 Garcia: Requiem in d (1816) 23.008
 Gounod: Messe funèbre 27.090
 - Requiem in C op. posth. 27.315
 Haydn, J. M.: Requiem in c MH 154 50.321
 Kraus: Requiem VB 1 in prep. 50.663
 Lachner, Fr.: Requiem in f op. 146 27.301
 Mozart: Requiem KV 626 (Süßmayr+Levin) 51.626, 51.626/50
 Rheinberger: Requiem in b op. 60 50.060
 - Requiem in Es op. 84 50.084
 - Requiem in d op. 194 ●50.194
 Suppè: Missa pro defunctis ◇40.085

● = auf/on Carus CD ◇ = Erstausgabe/first edition

(): Alternativbesetzungen/alternative scoring, []: ad libitum

08/12